

Je ne sais pas si je l'aime

Paroles de
ANDRE HORNEZ

Musique de
PAUL MISRAKI



Créé

par

**RAY
VANTURA**

du film "TOURBILLON DE PARIS"



Ed. Archambault
INC

500-est, rue Ste-Catherine, - Montréal, P.Q.

Publié avec l'autorisation des
EDITIONS RAY VENTURA & CIE

28, Boulevard Poissonnière, PARIS 9e

*Imprimé et publié en conformité d'une licence décernée par le Commissaire des brevets sous le régime de l'Arrêté
exceptionnel sur les brevets, les dessins de fabrique, le droit d'auteur et les marques de commerce (1939)*

Je ne sais pas si je l'aime

Paroles = **André HORNEZ**

Musique = **Paul MISRAKI**

Mod^{to}
a piacere

Bien souvent l'on dit: je l'a - do - re On le dit sans doute, oui mais
La plupart du temps on i - gno - re De quell' fa - çon l'on peut ai - mer
L'amour n'est souvent qu'une au - ro - re Le jour ne se lè - ve ja - mais
Et pourtant l'on dit je l'a - do - re Et comme on l'a dit, on l'ad - met.

REFRAIN
rubato

Je n'sais pas si je l'aime - Mais si - tôt qu'il me dit: ché - rie Je ne puis m'expliquer ce pro -
blè - me Je cours, je chant' je ris Je n'sais pas si je l'aime - Mais lors que je le vois sou -
- cieux Je souffre et je m'inquiète moi - mê - me, Et je frissonne au moindre bruit A - vant -
- je con - si - dérais l'e - xis - ten - ce Sans im - por - tan - ce, sans a - gré - ment, Mainte -
- nant - ma vie a vraiment un'rai - son Et je re - gar - de l'ho - ri - zon gai - ment...
Je n'sais pas si je l'ai - me - Mais si - tôt qu'il me tend les bras. Tout' ma

Alla tzigane
piu marcato e accel. poco a poco *Vivace*

vie s'é - clair' Le ciel a plus d'é - clat - Et je sens dans l'air Des par -

Copyright MCMXXXIX by Ray Ventura & C^{ie}

EDITIONS RAY VENTURA & C^{ie}, 28, Bd Poissonnière, Paris. R.V. 623

Tous droits réservés

237236 CON

fums de li - las — Si c'n'est pas l'a - mour qui me fait cet ef - fet — A.lors dis -

2^e REFRAIN
Vivo

-moi c'que c'est. Je n'sais pas si je l'ai - me — Mais de -

-puis que je le — con - nais — Je n'ai plus l'impression — d'êtr' la mè - me —

— J'vois pas plus loin qu'on nez — Je n'sais pas si je l'ai - me —

— Mais s'il me donne un p'tit — bai - ser — J'en ré - clame aussi - tôt — un deu -

-xiè - me — Plus gros que le pre - mier — D'ail - leurs —

Il est en tout point remar - qua - ble Plus que Clark Ga - ble, ou Jean Ga -

-bin — D'ail - leurs — Il me cap - tive et il me tient Si bien que

Var. Ah! Ah!

je n'y comprends rien — De rien — Je n'sais pas si je

l'ai - me — Mais si - tôt qu'il me tend — les bras — Mon p'tit

cœur bon - dit J'suis dans tous mes é - tats — Je n'sais plus c'que j'dis, Je chant'

la Tra - viata — Si c'n'est pas l'a - mour qui me fait cet ef - fet — Alors dit's -

-moi c'que c'est — A.lors dit's - moi c'que c'est. — 2

QUELQUES-UNS DES PLUS GRANDS SUCCÈS ACTUELS

En vente chez

Ed. Archambault
INC

500-est, rue Ste-Catherine,
Montréal, P. Q., (Canada).

- A l'Aventure, (Lys Gauty)
Allons cueillir des fraises, (Guy Berry)
Amour est comme une chanson (L'), (Tino Rossi)
Amour fredonne une chanson (L'), (Jean Clément)
Amour, Mesdames (L'), (Film—"Les Rois du Sport")
Au Bal de l'Amour, (Tino Rossi)
Auberge au crépuscule (L'), (Rina Ketty)
Avec la nuit finit mon rêve, (Carlo Cotti)
Balalaïka, (Reda Caire)
Ballade du Cordonnier (La), (Lys Gauty)
Bandonéon, (Reda Caire)
Barnabé, (Fernandel)
Bateau d'amour, (Reda Caire)
Bateau des îles (Le), (Tino Rossi)
Bercé par la houle, (Reda Caire)
Bohémienne aux yeux noirs, (Tino Rossi)
Bonheur est entré dans mon coeur (Le), (Lys Gauty)
Bonjour Tommy, (Reda Caire)
Bonne nuit, mon amour, (Chanteur X)
Boum, (Charles Trenet)
Ça fait Boum! (Mireille Ponsard)
Célestine, (Fernandel)
Ce sont des mots, (Guy Berry)
C'est aux îles d'amour, (Tino Rossi)
C'est le gai printemps, (Reda Caire)
Chanson des rues (La), (Jean Sablon)
Chanson de tous les jours (La), (Charles Trenet)
Chanson du large (La), (Ray Ventura)
Chante, mon beau pays! (Jean Clément)
Chaque femme a quelque chose, (L. Baroux)
Chemin de ma belle (Le), (Tino Rossi)
Coeur en chômage, (Maurice Chevalier)
Comme tout le monde, (Ray Ventura)
Dans mon coeur, (Danielle Darrieux)
Dis-moi pourquoi, (Lys Gauty)
Du flot charmeur... (Rita Ketty)
El Danzon, (Tino Rossi)
Ecris-moi, (Tino Rossi)
Elle fait de la Bi.. Bi.. Bi., (Fernandel)
Elle lisait Marie-Claire, (Ray Ventura)
Enfants s'ennuient le Dimanche (Les), (Charles Trenet)
Fermier Isidore, (Charles Trenet)
Fleur Bleue, (Charles Trenet)
Hirondelle d'amour (L'), (Rina Ketty)
Homme de Cambrai (L'), (Pingault)
Hop! Hop! (Charles Trenet)
Ici l'on pêche, (Germaine Sablon)
Il est tard, mon amour, (Jean Clément)
Il pleut dans ma chambre, (Charles Trenet)
Il pleut sans trêve, (Zarah Leander)
J'ai connu de vous, (Charles Trenet)
J'ai fait le tour du monde, (Tino Rossi)
J'ai ta main... (Charles Trenet)
Jardin du mois de Mai, (Charles Trenet)
Java des Jeunes de Marseille (La), (Fernandel)
Je chante... (Charles Trenet)
Je chante pour ton coeur, (Guy Berry)
Je n'ai qu'une maman! (Rina Ketty)
Je t'aime, c'est tout... (Guy Berry)
Jeunesse, (Reda Caire)
Johnny Palmer, (Ray Ventura)
Josélita, (Film—"Les Rois du Sport")
Madone aux fleurs (La), (Lina Tosti)
Mais... avec vous! (Fernandel)
Mais quand on s'aime, (Fredo Gardoni)
Mam'zelle Maginette,
Mon coeur est un grand sauvage, (Reda Caire)
Mon coeur vous dédie sa mélodie, (Jean Servais)
Mon coeur, c'est toute ma fortune, (Guy Berry)
Mon p'tit kaki, (Lucienne Boyer)
Mon petit lit d'enfant, (Lucienne Boyer)
Mon tango, (Reda Caire)
Moulin qui jase (Le), (Lys Gauty)
Ne me dis plus : Tu..., (Fernandel)
Nez de Cléopâtre (Le), (Ray Ventura)
Ne plus jamais penser à toi, (Jeanne Aubert)
Nous irons planter nos choux, (Lucien Baroux)
Ombre s'enfuit (L'), (Tino Rossi)
Où est mon coeur? (Jean Clément)
Pescadore... Addio l'Amore, (Tino Rossi)
Pescadous Ouhl Ouhl (Les), (Alibert)
Petite Chaumière (La), (Reda Caire)
Petite Ile (La), (Mireille)
Petite Toinon, (Film—"Les Rois du Sport")
Petit Village, (Toscani)
Pétoulette (La), (Mireille Ponsard)
Polka du Roi (La), (Charles Trenet)
Pourquoi demain? (Rina Ketty)
Pourquoi m'avoir tant donné? (Rina Ketty)
Prenez... (Guy Berry)
Prenez-moi pour joujou... (Tino Rossi)
Près du feu qui chante, (Tino Rossi)
Presque rien, (Lys Gauty)
Printemps d'amour (Les), (Rina Ketty)
Printemps et beaux jours, (Rina Ketty)
Puisque vous partez en voyage, (Jean Sablon)
Quand j'étais p'tit je vous aimais, (Charles Trenet)
Quand on a pas ce que l'on aime,
(Film—"Les Rois du Sport")
Quand on est amoureux, (Fernandel)
Quand un petit oiseau, (Reda Caire)
Quand un vicomte... (Maurice Chevalier)
Qu'est-ce qu'on attend, (Ray Ventura)
Rêve de Colombine (Le), (Rina Ketty)
Reviens, Piccina Bella, (Rina Ketty)
Révolte des Joujoux (La), (Guy Berry)
Rois du Sport (Les), (Film—"Les Rois du Sport")
Route (La), (Tino Rossi)
Route Enchantée (La), (Charles Trenet)
Rumba des Roses, (Mireille Ponsard)
S'aimer à Venise, (Rina Ketty)
Sans toi... j'ai du chagrin, (Reda Caire)
Sans y penser, (Lys Gauty)
Si tu reviens, (Reda Caire)
Si vous aviez un coeur, (Chanteur sans nom)
Souvenirs d'amour, (Jacques Pills)
Souvenir de Bal, (Lys Gauty)
Sous le kiosque à musique, (Ray Ventura)
Sur deux notes, (Paul Misraki)
Sur la route blanche, (Reda Caire)
Sur le chemin des écoliers, (Chanteur sans nom)
Tching-Kong, (Ray Ventura)
Te souviens-tu, (Jean Clément)
Tes Bras, (Lys Gauty)
Tous les quatre, (Lucienne Boyer)
Tout est au Duc, (Charles Trenet)
Tout me sourit, (Charles Trenet)
Tout s'efface, (Rina Ketty)
Tout semble rose, (Lina Tosti)
Un baiser Mad'moisell' Rose, (Fernandel)
Un désir pour toi, (Zarah Leander)
Une charade, (Danielle Darrieux)
Une Guitare et quatre mots d'amour, (Jean Clément)
Une Maison aux tuiles roses, (Ray Ventura)
Un marin... faut qu'ça marine, (Reda Caire)
Un voyage avec toi, (Reda Caire)
Vent m'a dit une chanson (Le), (Zarah Leander)
Viens dans mes bras, dansons! (Alibert)
Voulez-vous être celle-là?, (Lucien Baroux)
Vous et Moi, (Maurice Chevalier)
Vous... qui passez sans me voir, (Jean Sablon)
Y a des jours, (Ray Ventura)
Y'a des fleurs... (Guy Berry)